



Hilbert Updates

Greetings! We are happy to share some updates of our family with you! Carsten, currently navigating the challenges of 7th grade, has not only been excelling in his studies but has also found a passion for percussion playing in the school band. Annabelle, in 5th grade, continues to shine academically and has a passion for mathematics. Meanwhile, Josephine, thriving in 3rd grade, has developed a deep love for reading and learning. Rob was able to take Annabelle and Josephine camping this fall to Johnson's Shut Ins. We had a great time!



We are grateful for the support you provide, as it enables us to foster our children's growth and development, while finding the time to be involved with ABT. Thank you for being a part of our journey.

Project Updates

The September board meeting held at the Assyrian Christian Church in Chicago was a resounding success, and we extend our heartfelt gratitude to the church for their unwavering support, particularly Pastor Tiglad Ashorian, the son of the original translator of the Assyrian New Testament. We are excited to share that we have welcomed two new volunteers to assist our head



Assyrian translator, reinforcing our commitment to advancing our translation projects.

Despite facing numerous challenges in the region, the Sabelto projects continue to make solid progress. Several projects, including a children's bible initiative and a comprehensive Psalms project aimed at enhancing liturgy are ready to be published and are just waiting on a publishing backlog to be cleared. Additionally the team continues to draft, team check, and review multiple Old Testament translation projects. Your ongoing support fuels our efforts and contributes significantly to the success of these endeavors.

Christmas Gratitude

As we enter the festive season, we invite you to join us in spreading the spirit of giving and consider partnering with Aramaic Bible Translation. Your support plays a crucial role in our mission to preserve and promote the rich linguistic and cultural heritage of the Aramaic language through biblical translation projects. This holiday season, also consider supporting the Hilbert Ministry as this work would not be possible without your support. By supporting this ministry, you contribute to the advancement of LBT and ABT's shared goal of sharing God's Word in heart languages around the world. Your partnership enables us to continue our mission and make a lasting difference. As we celebrate the season of giving, we extend our heartfelt gratitude to each one of you who has been a part of our journey. Together, let's make this holiday season one of generosity, compassion, and meaningful collaboration.

Prayer Requests

Please continue to pray for the people in the northern Syria, Southeastern Turkey region. The conflict in Israel has once again caused violence to flair up in the area. Please pray for the safety of our partners there and for the support of the many Christian churches in the region. Please let us know of any prayer requests by sending us emails to rob.hilbert@lbt.org.

Blessings,

Rob, Mical, Carsten (12), Annabelle (11), and Josephine (8).

*the names of projects/individuals in this letter are pseudonyms to protect the identities of the translators



Contact us!

ADDRESS:
924 DIVERSEY DR.
ST. LOUIS, MO 63126
EMAIL:
RMHILBERT@LBT.ORG

ARAMAIC BIBLE
TRANSLATION



PROVIDING GOD'S WORD IN
ALL ARAMAIC DIALECTS